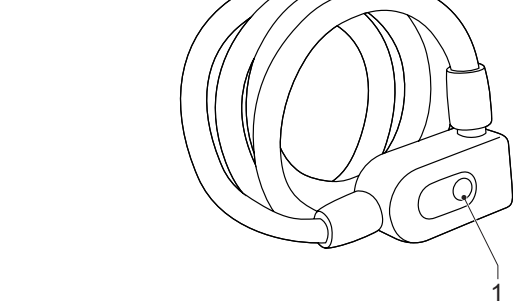




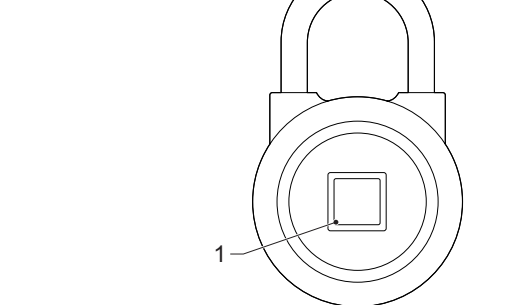
LOCKBTB10xx / LOCKBTF10xx / LOCKBTP10xx

Bluetooth padlock

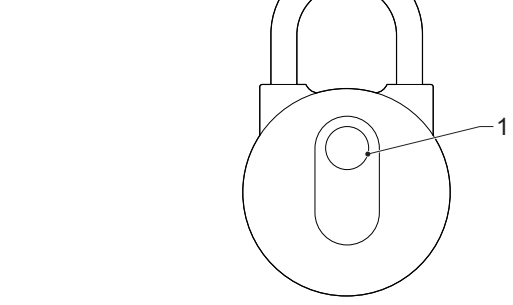
LOCKBTB10xx



LOCKBTF10xx



LOCKBTP10xx



English - Description
 1. Button or fingerprint reader with indicator The red light of the button flashes: The device is in operation. The blue light is on: The device is connected.

Install the app

Download and install the app "OKLOK" from Apple App Store (iOS) or Google Play Store (Android) on your mobile device.

Register and log in

	2. Enter and send your E-mail address.
	3. Enter the verification code, that you receive by E-mail.
	4. Register or reset the fingerprint settings, touch the back of the device (2).
	5. Set the password and log in.

Pairing: 3 options

	1. Scan the QR-code.
	2. Press the button (1) to activate Bluetooth.
	3. Enter the number of the device you want to add.

Use

- Press the button 1 (see figure above) to connect the device to your phone.
- Use the app or your fingerprint to unlock.

	1. Use "Settings" to disconnect an added device, including the embedded records, or to rename the device.
	2. Authorize others to use the device: Add a friend as described below in 5. Select "Authorized" or "Unauthorized".

Personal Center (●●●)

	1. Enter your personal data in Personal Center: My info, My QR-code and setting (see 1 in figure above).
	2. Add friend: Select in Personal Center: "My friends" and scan the QR code or account number of the other person.
	3. Usage record: View the unlocking record, the shared record, the location information or alarm information.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to properties or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving
 1. Knop of vingerdrukkeuze met indicator Het rode lampje van de knop knippert: Het apparaat werkt. Het blauwe lampje brandt: Het apparaat is verbonden.

Installeer de app

Download en installeer de app "OKLOK" app uit de Apple App Store (iOS) of Google Play Store (Android) op uw mobiele apparaat.

Registreer en log in

	2. Voer uw e-mailadres in en verzend het.
	3. Voer de verificatiecode in die u per e-mail ontvangt.
	4. Registreer of reset de vingerdrukinstellingen, raak de achterkant van het apparaat aan (2).
	5. Stel het wachtwoord en in log in.

Koppelen: 3 opties

	1. Scane de QR-code.
	2. Druk op de knop (1) om Bluetooth te activeren.
	3. Voer het nummer in van het apparaat dat u wilt toevoegen.

Gebruik

- Druk op knop 1 (zie afbeelding hierboven) om het apparaat met uw telefoon te verbinden.
- Gebruik de app of uw vingerdruk om te ontgrendelen.

	1. Gebruik "Settings" om een toegevoegd apparaat, inclusief de ingesloten gegevens, los te koppelen of om het apparaat een nieuwe naam te geven.
	2. Anderen autoriseren om het apparaat te gebruiken: Voeg een vriend toe zoals hieronder in 5 wordt beschreven. Selecteer "Authorized" of "Unauthorized".

Persoonlijk centrum (●●●)

	1. Voer uw persoonlijke gegevens in in Persoonlijk centrum: Mijn info, Mijn QR-code en instelling (zie 1 in afbeelding hierboven).
	2. Vriend toevoegen: Selecteer in Persoonlijk Centrum: "My friends" en scan de QR-code of het accountnummer van de andere persoon.
	3. Gebruiksgegevens: Bekijk de ontgrendelgegevens, gedeelde gegevens, locatiegegevens of alarmgegevens.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermeldde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Voorzorgzaam geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of andere hitte.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netschakel uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuimmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Doog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung
 1. Taste oder Fingerdrucker mit Anzeige Das rote Lämpchen der Taste blinkt: Das Gerät ist in Betrieb. Das blaue Lämpchen leuchtet: Das Gerät ist verbunden.

Installieren der App

Laden Sie die App "OKLOK" aus dem Apple App Store (iOS) oder Google Play Store (Android) auf Ihr mobiles Gerät herunter und installieren Sie sie.

Registrieren Sie sich und loggen Sie sich ein

	2. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und senden Sie ab.
	3. Geben Sie den Verifizierungscode ein, den Sie per E-Mail erhalten haben.
	4. Registrieren Sie die Fingerabdruckeinstellungen oder setzen Sie sie zurück; berühren Sie dafür die Rückseite des Geräts (2).
	5. Stellen Sie das Passwort ein und loggen Sie sich ein.

Kopplung: 3 Optionen

	1. Scannen Sie den QR-Code ein.
	2. Drücken Sie die Taste (1), um Bluetooth-Verbindung zu aktivieren.
	3. Geben Sie die Nummer des Geräts ein, das Sie hinzufügen wollen.

Gebrauch

- Drücken Sie die Taste 1 (siehe Abbildung oben) und verbinden Sie das Gerät mit Ihrem Telefon.
- Verwenden Sie die App oder Ihren Fingerdruck zum Entsperren.

	1. Verwenden Sie "Einstellungen" zum Trennen eines hinzugefügten Geräts, einschließlich der eingetragenen Aufzeichnungen oder des Umbenennens des Geräts.
	2. Autorisieren Anderen zur Verwendung des Geräts: Freund hinzufügen, wie unten in 5 beschrieben. Wählen Sie "Autorisiert" oder "Unautorisiert".

Personal Center (●●●)

	1. Geben Sie Ihre persönlichen Daten im Personal Center an: Meine Info, My QR-Code und Einstellung (siehe 1 in Abbildung oben).
	2. Freund hinzufügen: Wählen Sie im Personal Center: "My friends" und scannen Sie den QR-Code ein oder die Kontonummer der anderen Person ein.
	3. Benutzungsaufzeichnung: Betrachten Sie die Entsperraufzeichnung, die geteilte Aufzeichnung, die Ortsinformationen oder Alarminformationen.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verschränkter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinen Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinen Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszufließen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriesicherheitsgefahr mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verschränkter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinen Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinen Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszufließen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriesicherheitsgefahr mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción
 1. Botón o lector de huella con indicador El piloto rojo del botón parpadea: El dispositivo está en funcionamiento. El piloto azul está encendido: El dispositivo está conectado.

Instalación de la aplicación

Descargue e instale la aplicación "OKLOK" de Apple App Store (iOS) o Google Play Store (Android) en su dispositivo móvil.

Registro e inicio de sesión

	2. Introduzca y envíe su dirección de correo electrónico.
	3. Introduzca al código de verificación que recibirá por correo electrónico.
	4. Registre o restablezca los ajustes de huella; toque la parte trasera del dispositivo (2).
	5. Defina la contraseña e inicie sesión.

Emparejamiento: 3 opciones

	1. Escanee el código QR.
	2. Pulse el botón (1) para activar el Bluetooth.
	3. Introduzca el número del dispositivo que desea añadir.

Uso

- Pulse el botón 1 (véase la figura anterior) para conectar el dispositivo a su teléfono.
- Utilice la aplicación o su huella para desbloquear.

	1. Utilice "Settings" para desconectar un dispositivo añadido, incluso los registros integrados, o para cambiar el nombre del dispositivo.
	2. Autorice a otros a utilizar el dispositivo: Añada a un amigo como se describe a continuación en 5. Seleccione "Authorized" o "Unauthorized".

Centro personal (●●●)

	1. Introduzca sus datos personales en Centro personal: Mi info, Mi código QR y ajustes (véase 1 en la figura anterior).
	2. Añadir amigo: Seleccione en Centro personal: "My friends" y escanee el código QR o el número de cuenta de la otra persona.
	3. Registro de uso: Visualización del registro de desbloques, el registro compartido, la información de ubicación o la información de alarma.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipos o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- No exponga las pilas al fuego ni a una calor excesiva.
- Las pilas tienen la tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua fresca.

Limpeza y mantenimiento

¡Atención!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el dispositivo de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- El fabricante no es responsable de los daños materiales ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequen bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Pulse el botón 1 (véase la figura anterior) para conectar el dispositivo a su teléfono.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description
 1. Bouton ou lecteur d'empreinte avec indicateur L'indicateur rouge du bouton clignote: L'appareil fonctionne. L'indicateur bleu est allumé: L'appareil se connecte.

Installation d'app

Téléchargez et installez l'app "OKLOK" sur Apple App Store ou Google Play Store (Android) dans votre dispositif mobile.

Inscription et connexion

	2. Saisissez et envoyez votre adresse e-mail.
	3. Saisissez le code de vérification reçu par e-mail.
	4. Inscrivez-vous ou réinitialisez les réglages d'empreinte et touchez le dos de l'appareil (2).
	5. Définissez le mot de passe et connectez-vous.

Appariement : 3 options

	1. Scannez le code QR.
	2. Appuyez sur le bouton (1) pour activer le Bluetooth.
	3. Saisissez le numéro de l'appareil à ajouter.

Usage

- Appuyez sur le bouton 1 (voir figure ci-dessus) pour connecter l'appareil à votre téléphone.
- Utilisez l'app ou votre empreinte pour déverrouiller.

	1. Utilisez "Settings" pour déconnecter un appareil ajouté, en incluant les enregistrements embarqués, ou pour renommer l'appareil.
	2. Autorisez autrui à utiliser l'appareil: Ajoutez un ami comme décrit à la suite en 5. Sélectionnez "Autorisé" ou "Non autorisé".

Centre personnel (●●●)

	1. Saisissez vos données personnelles dans le Centre personnel: Mes infos, Mon code QR et réglage (voir 1 de la figure précédente).
	2. Ajoutez un ami: Sélectionnez dans le Centre personnel: "My friends" et scannez le code QR ou le numéro de compte de l'autre personne.
	3. Enregistrement d'usage: Affichez l'enregistrement de déverrouillage, l'enregistrement de partage, les informations d'emplacement ou les informations d'alarme.

Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures corporelles causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'exposez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuite et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappe des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Ne nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione
 1. Pulsante o lettore di impronte digitali con indicatore La spia rossa del pulsante lampeggia: Il dispositivo è in funzione. La spia blu è accesa: il dispositivo è connesso.

Installazione dell'app

Scaricare e installare l'app "OKLOK" da Apple App Store (iOS) o Google Play Store (Android) sul dispositivo mobile.

Registrazione e accesso

	2. Immettere e inviare l'indirizzo e-mail.
	3. Immettere il codice di verifica ricevuto tramite e-mail.
	4. Registrarsi o reimpostare le impostazioni delle impronte digitali, toccare il retro del dispositivo (2).
	5. Impostare la password di accesso.

Accoppiamento: 3 opzoni

	1. Acquisire il codice QR.
	2. Premere il pulsante (1) per attivare la funzione Bluetooth.
	3. Immettere il numero del dispositivo da aggiungere.

Uso

- Premere il pulsante 1 (vedere figura sopra) per collegare il dispositivo al proprio telefono.
- Utilizzare l'app o l'impronta digitale per sbloccare.

	1. Utilizzare "Settings" per scollegare un dispositivo aggiunto, inclusi i record incorporati, o rinominare il dispositivo.
	2. Autorizzare altri a utilizzare il dispositivo: Aggiungere un amico come descritto sotto al punto 5. Selezionare "Autorizzato" o "Non autorizzato".

Personal Center (●●●)

	1. Immettere i dati personali in Personal Center: My info, My QR-code e impostazione (vedere 1 nella figura sopra).
	2. Aggiungere un amico: Selezionare in Personal Center: "My friends" e acquisire il codice QR o il numero di account dell'altra persona.
	3. Record di utilizzo: Visualizzare il record di sblocco, il record condiviso, le informazioni sull'ubicazione e le informazioni di alarma.

Sicurezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'uso improprio delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non miscelare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipo o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato inutilizzo per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Assistenza

Ελληνικά - Περιγραφή	
1. Συσκευή ανάρρωσης κομποει ή δονητικού αποσυμπίματος με ένδειξη • Η κόκκινη λαμπία του κομποειού αναβοσβήνει: Η συσκευή είναι σε λειτουργία. Κομποει ή δονητικού αποσυμπίματος με ένδειξη • Η μπλε λαμπία είναι αναμμένη: Η συσκευή είναι συνδεδεμένη.	

Εγκατάσταση εφαρμογής

Καταβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή "OKLOK" από το App Store της Apple ή το Play Store της Google και εγκαταστήστε την στην κινητή σας συσκευή.

Εγγραφή και σύνδεση

	2. Εισαγάγετε και αποθηκεύετε το e-mail σας.
	3. Εισαγάγετε τον κωδικό επαλήθευσης για να επιβεβαιώσετε ότι λάβατε το e-mail.
	4. Εγγραφείτε ή επαναφέρετε τις ρυθμίσεις δονητικού αποσυμπίματος. Αγγίξτε το πίσω μέρος της συσκευής (2).
	5. Ορίστε τον κωδικό πρόσβασης και συνδέστε.

Ζευξη: 3 επιλογές

	1. Σάρωστε τον κωδικό QR.
	2. Πάστε το κομμάτι (1) για να ενεργοποιησετε το Bluetooth.
	3. Εισαγάγετε τον αριθμό της συσκευής που επιθυμείτε να προσθίσετε.

Χρήση

- Πάστε το κομμάτι 1 (βλέπε παραπάνω εικόνα) για να συνδέσετε τη συσκευή στο τηλέφωνό σας.
- Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή το δονητικό σας αποσυμπίμα για ξεκλείδωμα.

	1. Χρησιμοποιήστε την επιλογή "Settings" για να αποσυνδέσετε μια προσθίτη συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των ενσωματωμένων εγγραψών, ή για να ονομάσετε εκ νέου τη συσκευή.
	2. Επιλέξτε εκ τριτεύου να χρησιμοποιήση τη συσκευή. Προσθίστε έναν φλό όπως περιγράφεται παραπάνω στην πρόσβα 2. Επιλέξτε "Authorized" ή "Not authorized".

Προσωπικό Κέντρο (●●●)

	1. Εισαγάγετε τα προσωπικά σας στοιχεία στο Προσωπικό Κέντρο: Οι πληροφορίες μου, Ο κωδικός QR και ρυθμίση (βλέπε παραπάνω πρόσβα 1)
	2. Προσθίστε έναν φίλο. Επιλέξτε στο Προσωπικό Κέντρο: "My friends" και οαρώστε τον κωδικό QR ή τον αριθμό λογαριασμού του άλλου σπασί.
	3. Κατηγορήση χρήσης: Προσθίστε τις εγγραφές ξεκλειδώματος, τις κινήσεις/κινήσεις εγγραφής και τις πληροφορίες τοποθεσίας ή συνομιλητού.

Ασφάλεια

- Απώστε το χειρίδιο προστακτικό πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το χειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και οικονομικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης τη συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προοριζόμενους στο χειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν αποδοκιμάτε τμήμα της έχει όρια ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν χειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί ποτέ και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίπολη/ση πόλωσης.
- Μην βροχολογώνετε ή αποσυμπίμα/κινείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολικά θερμότητα.
- Υποδείξη μεγάλης νεφώνονής διαφοράς των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφορράστε τις μπαταρίες στον αφήνετε το προϊόν αναπληρώση για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υρκό των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφορράτε το φς από την υποδοχή ταιούρ και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτές ή λιπαντικά.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίπολη/ση πόλωσης.
- Μην σπυρρίζετε να υποκαλύψετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί. Στεγνώνετε προστακτικό τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλιο ή πρόταση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis	
1. Przyczisk lub czynniki odciśnięcia palca ze wskazaniem • Czerwona lampka na przycisku miga: Urządzenie pracuje. • Niebieska lampka się świeci: Urządzenie jest połączono.	

Zainstaluj aplikację

Pobierz i zainstaluj na urządzeniu mobilnym aplikację „OKLOK” ze sklepu Apple Appi (iOS) lub Google Play.

Rejestracja i logowanie

	2. Wprowadź i wyślij swój adres e-mail.
	3. Wprowadź kod weryfikacyjny otrzymany w wiadomości e-mail.
	4. Zarejestruj lub zresetuj ustawienia odcisku palca, dotknij tyłu urządzenia (2).
	5. Ustaw hasło i zaloguj się.

Parowanie: 3 opcje

	1. Zeskanuj kod QR.
	2. Naciśnij przycisk (1), aby aktywować Bluetooth.
	3. Wprowadź numer urządzenia, którego chcesz dodać.

Użytkowanie

- Naciśnij przycisk i (pobacz rysunek powyżej), aby podłączyć urządzenie do telefonu.
- Użyj aplikacji lub odcisku palca, aby odblokować.

	1. Użyj „Ustawienia”, aby rozłączyć dodane urządzenie wraz z zapisanymi danymi lub aby zmienić nazwę urządzenia.
	2. Uprawoznianie innych osób, do korzystania z urządzenia: Dodaj przyjaciela zgodnie z poniższym opisem w punkcie 5. Wybierz „Uprawiony” lub „Nieuprawiony”.

Centrum osobiste (●●●)

	1. Wprowadź dane osobowe w Centrum osobistym: Moje informacje, Mój kod QR i ustawienia (pobacz 1 w powyższym rysunku).
	2. Dodaj przyjaciela: Wybierz w Centrum osobistym: „Moi przyjaciele” i zeskanuj kod QR lub dodaj numer konta tej drugiej osoby.
	3. Rejestr użycia: Wyświetl rejestr odblokowania, udostępniony rejestr, informacje o lokalizacji lub o alarmie.

Bezpieczeństwo

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek częściej jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używaj wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używaj razem starych i nowych baterii.
- Nie używaj baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładaj baterii w odwrotną stronę/niepoprawnie.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego i rozłączyć od urządzenie odprężnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Zewnętrzna strona urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis	
1. Tlačítko nebo čtečka otisků prstů s ukazatelem • Cervené světlo tlačítka bliká: Zařízení je v provozu. • Modré světlo svítí: Zařízení je připojené.	

Nainstalovat aplikaci

Stáhněte si a nainstalujte aplikaci „OKLOK” z obchodu Apple App Store (iOS) nebo Google Play Store (Android) do svého mobilního zařízení.

Registrovat a přihlásit se

	2. Vložte a pošlete svou e-mailovou adresu.
	3. Zadejte ověřovací kód, který jste obdrželi e-mailem.
	4. Zaregistrujte nebo resetujte nastavení otisků prstů, klepněte na zadní stranu zařízení (2).
	5. Nastavte heslo a přihlaste se.

Spárování: 3 možnosti

	1. Naskenujte kód QR.
	2. Pro aktivaci Bluetooth stiskněte tlačítko (1).
	3. Zadejte počet zařízení, které chcete přidat.

Použití

- Stiskněte tlačítko 1 (viz obrázek výše) pro připojení zařízení k telefonu.
- Pro odemknutí použijte aplikaci nebo otisk vašeho prstu.

	1. Použijte „Nastavení” pro odpojení přidaného zařízení, včetně vložených záznamů nebo k přejmenování zařízení.
	2. Povolte ostatním používatí zařízení: Přidejte přtele, jak je popsáno níže v části 5. Přidejte „Povoleno” nebo „Nepovoleno”.

Osobní středisko (●●●)

	1. Vložit své osobní údaje do osobního střediska: Moje informace, Můj QR kód a nastavení (viz 1 na obrázku výše).
	2. Přidat přtele: Vybrat v osobním středisku: „Moi přtele” a naskenujte QR kód nebo číslo účtu jiné osoby.
	3. Záznam o použití: Zobraze záznam pro odemknutí, sdílený záznam, informaci o umístění nebo o alarmu.

Bezpečnost

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastností nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakkoliv část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Pokyny pro použití baterii

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie nainstalujte s obrácenými polaritami.
- Baterie neztarujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně i nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytekat. Abyste zabránili poškození produktu, vyměňte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čistění a údržba

Upozornění!

- Před čišněním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení vychladne.
- Nepoužívejte čisticí prostředky/leky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nedotýkejte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení nepoužívejte do vody ani jiných kapalin.
- Vnější část zařízení vyčistěte měkkým vlhkým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čístm suchým hadříkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrh nebo připomínku, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás	
1. Gomb vagy ujjnyomást olvasó viszájelzővel • A piros jelzőfény villog: az eszköz működésben van. • A kék lámpa világít: Az eszköz csatlakoztatva van.	

Telítéps az alkalmazást

Tölts le és telepítse a „OKLOK” alkalmazást a mobilkészlet Apple App Store (iOS) vagy Google Play Store (Android) áruházából.

Regisztráljon és lépjen be

	2. Adja meg és küldje el az e-mail címét.
	3. Adja meg a hitelesítő kódot, amelyet e-mail-ben kapott.
	4. Regisztrálja vagy állítsa vissza az ujjnyomást beállításait, érintse meg az eszköz hátoldalát (2).
	5. Állítson be egy jelszót és jelentkezen be.

Párosítás: 3 opció

	1. Szkenelje be a QR-kódot.
	2. A Bluetooth kapcsolat aktiválásához nyomja meg a gombot (1).
	3. Adja meg a hozzáadni kívánt eszközök számát.

Használat

- Nyomja meg az 1. gombot (lásd a fenti ábrát), hogy az eszközt csatlakoztathassa a telefonhoz.
- Használja az alkalmazást vagy az ujjnyomást a kinyitáshoz.

	1. Használja a „Settings”-opciót a hozzáadott eszközök beállításához; beleértve a begyazott jelenséket is, vagy az eszköz átnevezéséhez.
	2. Az eszköz használatának engedélyezése másik számára: Egy barát hozzáadásához az 5. pontban leírtak szerint járjon el. Válassza ki az „Authorized” vagy „Unauthorized” opciókat.

Személyes központ (●●●)

	1. Adja meg személyes adatait a Személyes központban: Információim, QR-kódom és beállításaim (lásd az 1. opciót az ábrán fent).
	2. Barát hozzáadása: Válassza ki a Személyes központot: „My friends” és szkenelje be a másik személy QR-kódját vagy felhasználói fők számát.
	3. Használat rögzítése: Tekintse meg a kioldási, megosztási, helyszíni információkat vagy a hasznáti információkat.

Biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegy e a kézikönyvet, hogy szükség esetén belendzhessen.
- A termékke vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetéseszerű használata miatt bekövetkező anyagi és kérelveztetőny károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetésé szerint használja a készüléket. Ne használja a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Né keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusu vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja felforrított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz vagy túlzott nedvesség.
- A teljesen kislűt elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termékke hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárog folyadék kiömlé vagy ruháit érinteszk, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítsa meg karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és szúróeszközök használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törölkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törölkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1. Buton sau citor de amprentă cu indicator • Lumina roșie a butonului clipește: Dispozitivul este în funcțiune. • Lumina albastră este pornită: Dispozitivul este conectat.	
--	--

Instalati aplicația

Descarcăți și instalați aplicația „OKLOK” din Apple App Store (iOS) sau Google Play Store (Android) pe dispozitivul dvs. mobil.

Înregistrare și conectare

	2. Introduceți și trimiteți adresa dvs. de e-mail.
	3. Introduceți codul de verificare pe care îl primiți prin e-mail.
	4. Înnregistrați sau resetați setările de amprentă, atingeți partea din spate a dispozitivului (2).
	5. Setati parola și conectați-vă.

Asociere: 3 opțiuni

	1. Scațați codul QR.
	2. Apăsati butonul (1) a activa Bluetooth.
	3. Introduceți numărul dispozitivului pe care doriți să îl adăugați.

Utilizarea

- Apăsati butonul 1 (vezi imagine de mai sus) pentru a conecta dispozitivul la telefonul dvs.
- Utilizați aplicația sau amprenta pentru a debloca.

	1. Utilizați „Setări” pentru a deconecta un dispozitiv adăugat, inclusiv înregistrările integrate sau pentru a redenumi dispozitivul.
	2. Autorizați alte persoane să utilizeze dispozitivul: Adăugați un prieten, așa cum este descris mai jos, la punctul 5. Selecțati „Authorized” sau „Unauthorized”.

Centrul personal (●●●)

	1. Introduceți datele personale în Centrul personal: Informațiile mele, Codul meu QR și setare (vezi 1 în figura de mai sus).
	2. Adăugare prieten: Selecțati în Centrul personal: „My friends” și scațați codul QR sau numărul decont al celeilalte persoane.
	3. Evidență utilizare: Visualizați evidența deblocării, evidența comună, informațiile privind locația sau informațiile privind alarma.

Siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producător